

# 缅甸社会主义纲领党 文件选编

(1962—1964)

中共中央对外联络部一局

一九八八年三月

## 说 明

缅甸社会主义纲领党是缅甸的执政党和唯一合法政党。该党称在缅甸实行社会主义纲领，但又声明该党不同于共产党和社会党。为了便于对该党的研究，我们编译了《缅甸社会主义纲领党文件选编》。

《选编》文件以发表时间为顺序。所选文件由缅文译出，仅供参考。

# 目 录

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| 缅甸的社会主义道路.....        | ( 1 ) |
| 关于建立缅甸社会主义纲领党的声明..... | ( 9 ) |
| 关于建立缅甸社会主义纲领党的说明..... | (11)  |
| 缅甸社会主义纲领党建设时期章程.....  | (13)  |
| 人与环境相互关联理论.....       | (23)  |
| 缅甸社会主义纲领党的特征.....     | (49)  |

# 缅甸的社会主义道路

## 我们的信仰

一、缅甸联邦革命委员会不相信，在这个社会上还存在着人剥削人的和追求不合理利润的坏的经济制度的整个时期，会使人们从社会的灾难中解放出来。它相信，只有在缅甸联邦建立起没有人剥削人的和公正合理的社会主义经济制度，不分民族和宗教信仰的全体人民群众才能从衣食住的贫困和无丰衣足食难健全道德的所有社会灾难中解放出来，进入幸福愉快、繁荣富足的新社会。因此，革命委员会深深地下定决心：同人民携手一道，向社会主义社会前进，不达目的不罢休。

## 我们的基本态度

二、革命委员会在制定和实施自己的计划时，将客观地研究分析缅甸的自然及现实条件，并依据在这种研究分析中所得到的结论寻找可资发展的途径进行。

三、革命委员会将用自我批评的方法改进自己的工作，鉴于已目睹到世界上左的右的偏颇事情，它将警惕地避免类似事情的发生。

四、无论遇到什么情况和困难，革命委员会都将始终着眼于

全体人民的基本利益，根据所处时间、地点及变化着的情况开展工作以求进步。

五、革命委员会将探索能给全体人民群众带来实际利益的方针方法。在此过程中，它将以批判的精神对应当吸收的任何国家的进步的思想、理论和经验进行分析研究，结合缅甸的情况加以运用。

## 社会主义经济

六、社会主义经济的基本理论是，为了大家利益大家参与进行包括每个人在内的公共事业，并应当能够充裕地和满意地享受由此产生的利益的计划经济理论。社会主义经济的目的是，建立以人人经济富足、品德优良为标志的全体人民幸福的社会。

七、因此，社会主义经济反对一切人剥削人的、攫取私利的坏的经济制度。

八、社会主义经济不是为着某一集团阶级或党派的狭隘利益而进行的；它只能是把满足人民大众的生活需要作为目标而进行计划安排的。

九、社会主义经济就是要有计划按比例地发展国家的生产力。

所谓生产力，就是一个国家的地上地下自然资源、原料、生产工具、已积累的资金和农民、工人、技术人员及生产知识、经验、技能等的统称。

社会主义经济要把国家的人口和生产力有计划按比例地加以安排，为人民群众生产充足丰富的消费品，在提高人民群众的生

活水平和购买力的同时扩大生产，并以此消灭失业，使每个人都有生活保障。

十、为了能够进行社会主义计划，属于国家命脉的生产资料（指生产业、商业、交通运输和通讯业、对外贸易业等）必须收归国有。国家的生产资料要实行或国家、或合作社和集体所有。在这些所有制形式中，国家所有制是社会主义经济的主要基础，属全民所有制，而合作社和集体所有制只是各有关组织的所有制。但是，这些所有制都要在社会主义国民经济计划范围内活动，因此，它们只能是互为促进的。

十一、在根据社会主义计划进行经济建设时，每个有工作能力的人都要做自己力所能及的工作，并要让每个劳动者享受与自己的体力、智力贡献相应的利益。

十二、在社会主义社会里，不可能实行平均主义。由于每个人体力和智力的不同，因此，与这些不同相应的差别将会存在。但是，必须采取正确的办法尽可能缩小差别，不致出现过大的贫富悬殊。

## 国 家 组 织

十三、为了成功地进行社会主义经济建设，必须建立社会主义民主国家。这里所说的社会主义民主国家，是指那种既以社会主义经济为基础，又要维护社会主义经济的民主国家。管理和领导社会主义民主国家的人主要是农民和工人，也要联合中产阶级和忠诚于公众利益的人参加。

十四、在世界历史上，伴随着推翻封建制度的英、美、法等

国的革命运动，产生了冠以人民统治名义的议会民主制度。这种议会民主制度与那个时代以前用以进行统治的政治制度相比曾经是最好的制度。

但是，在某些国家，议会却变成了富人和机会主义者只是用来欺骗愚弄不明真像的群众的工具。

在缅甸联邦，也曾经试图通过议会民主道路来建立社会主义制度，但是，缅甸的议会民主不仅没能有效地施行社会主义纲领，而且由于缅甸议会民主的弱点及其滥用和人民认识不成熟，它还背离了社会主义目标，偏离了社会主义道路，最后不知不觉地走到了社会主义经济制度的反面。

因此，在缅甸采用迄今所见到的那种议会民主是不能令人放心地到达人民所渴望的社会主义社会的。

因此，革命委员会深信，在缅甸只能根据它所处的时间、地点和变化着的条件、实行那种有助于社会主义经济建设的、能够维护社会主义经济制度的民主。

这些就是社会主义经济的基本内容。

## 改 变 思 想

十五、在我们向社会主义经济制度迈进的过程中，重要的是首先改变人们的错误思想。

必须消除欺诈、剥削、养尊处优、坐享其成、偷懒和自私的

思想。

十六、要教育人们发扬自力更生、劳动光荣的精神，激励、引导和教育人们消除那种认为体力劳动不光彩的坏观念。

十七、必须采取各种正确的方法消除从虚荣心出发的慈善事业和社会活动以及阳奉阴违的伪善行为等，使人们真正保持优良品德，使各宗教和传统文化所诫悔的行为规范深入人心并得以遵守。要通过教育、文学、艺术、音乐、戏剧和电影等各种方式培养人们树立只有为集体利益服务才能实现个人利益的思想。

## 行 政

十八、缅甸现存的官僚行政机构是通向社会主义目标道路上的巨大障碍，用这套陈旧的机器无论如何是不能到达社会主义目标的。因此，必须废除官僚机构、为建立社会主义民主行政机构奠定坚固的基础。

## 军 队

十九、国家的现有军队必须成为保卫社会主义经济制度的国民军。

## 经 济

二十、缅甸联邦仍然是经济上落后的农业国。为了能够建立社会主义经济制度，必须大力发展国家的生产力。为此，要制定

计划，建立与缅甸联邦所处的时期、地点、条件相适应的各种生产事业。在着力使缅甸联邦的主要经济事业——农业现代化的同时，将建立与国力相适应的工业。与此同时，政府将在适当的范围内允许保持国家生产力发展的本国人的私营经济。

二十一、即使在完全过渡到社会主义经济的时候，社会主义政府也不会排斥不损害公众利益的本国人企业主，而且将会给予他们适当的地位，同他们携手前进。

## 民 族 问 题

二十二、缅甸联邦是一个多民族国家。因此，只有建立各民族的团结，才能建立使各民族的利益得以保障的社会主义经济制度。在开展联邦各民族的友好和团结的工作中，一定要深刻领会民族领袖昂山将军的讲话。一九四六年一月二十日在大金塔中心广场举行的自由同盟代表大会上昂山将军说：“所谓民族，仅仅是对那些休戚与共、紧密相联、利益相同并抱有长期以来便是一个种族的心理的人们的统称。尽管他们的种族及宗教信仰、语言要受到重视，然而事业上，他们之间存在着基于患难与共、风雨同舟、希望合作的传统意愿之上的爱国主义”。缅甸联邦各民族要遵照昂山将军的讲话精神，培养新的爱国主义精神。

## 社 会 事 业

二十三、教育：革命委员会认为，必须改变不利于生计的现有教育制度。为此，要建立有利于生计并基于提高品德的新的教

育制度，特别是要优先发展理工科教育。

我们的教育目标是，使每个人都能得到受基础教育的机会；着重鼓励那些聪明、勤奋、能赶上功课的人受高等教育，并给他们创造学习机会。

革命委员会相信，卫生和文化等其他社会事业象水涨船高那样，也将随着社会主义经济的成功而发展。革命委员会将为此而奋斗。

二十四、革命委员会承认各宗教人士的自由信仰权利。

## 组 织 工 作

二十五、革命委员会在向社会主义目标迈进的过程中，主要以占全国人口大多数的农民和其他劳动群众的组织力量为基础，还将与那些忠诚于而不是违背于民族利益和人民大众利益的人携手合作。

二十六、为此，革命委员会将开展与过渡时期相适应的群众组织工作，组建适当的政治组织。

二十七、在开展政治组织工作时，将对人民进行社会主义民主教育和培训，使他们能自觉参加。（革命委员会相信并希望，社会主义范畴内的能促使社会主义社会进步的民主竞赛将会得到发扬。）

这些就是缅甸联邦革命委员会的信仰和政策的大体内容。

## 人 民 的 责 任

二十八、革命委员会相信人民，相信人民的创造力。

同样，革命委员会也相信人民会自觉地参加到革命委员会领导的社会革命这一民族进步事业中去。

基于这种信念，革命委员会重申，它将与人民携起手来，奔向繁荣富强的社会主义社会。

让我们通过缅甸的道路，向社会主义社会前进！

缅甸联邦革命委员会

一九六二年四月三十日

# 缅甸联邦革命委员会

## 关于建立缅甸社会主义纲领党的声明

（一九六二年七月四日）

革命委员会在向全国公布自己的信仰——缅甸的社会主义道路时曾经声明：建设正在全面衰退的缅甸联邦实际上仅有缅甸的社会主义这条道路了；同全国人民一道实现这条道路应当有一个政党。

此后，革命委员会同在独立斗争中一起战斗过的同志——各政党整整进行了三次会谈，明确提出了自己的信仰和纲领，并邀请他们同心同德地一起干。各政党在革命委员会的信仰和纲领公布时也曾分别向全国声明支持缅甸的社会主义道路。但是关于组建一个党的问题却在政界受挫，革命委员会重振每况愈下的国家政治威望的努力被迫停顿下来。

革命委员会得出的结论是：立即在缅甸联邦建立一个健全的人民党不行；诚挚地强求现在的各政党统一起来不行；立即接受这个党那个党的党员并分配给他们任务不行；立即使这些党的党员去掉他们根深蒂固的派别思想并建立相互信任也不行。

因此，革命委员会认为，在现在的条件下，应当做的只能是抓住时间积蓄干部和建党。据此，革命委员会今天向全国公布了适合干部党的章程。

革命委员会知道，在沿着各政党支持的缅甸的社会主义道路前进的征途中，不会没有荆棘坎坷，不可能在一个早上就轻而易举地到达目标。现在的政治家都是经验成熟、赋有毅力和耐心作风的人，因此革命委员会希望并相信，通过我们自己之间认真的讨论，派别观点和政治观点是会接近起来的。

革命委员会在建党过程中更需要质量而不是数量，因此才从干部党开始做起。除了上面所说的各点外，最后革命委员会需要深切请求的是，如果发现错误之处可本着希望改正的善意进行批评，但是要避免使国家出现令人厌恶的破坏活动。

# 缅甸联邦革命委员会 关于建立缅甸社会主义纲领党的说明

(一九六二年七月四日)

## 建 党 原 因

一、缅甸联邦革命委员会在及时控制了国家的恶劣局势后，正通过缅甸的社会主义道路为重建全体人民的生活而努力。

二、在历史的特殊情况下成立的革命委员会实质上具有革命性，但形式上却象军事委员会。这种情况是革命委员会所不希望的。

按常理，革命委员会相信，只有一个具有革命性的政党才能领导一场大革命。

三、因此，为了继续领导未来的缅甸政治，革命委员会决定建立一个过渡性的政党。根据这个决定，革命委员会按照与本决定同时公布的党的章程建立了缅甸社会主义纲领党。

## 干部党形式

四、过渡性党采取干部党形式建立。所谓干部党形式，就是指正在进行党的各项基本建设工作——积蓄、训练、试用被称为

干部的党的工作者等的组织形式。

干部党以集中制建立，但必要时党将召开代表会议。

党将按部门、地区开展积蓄、组织党的干部的工作，以使党壮大起来。

## 未来的人民党形式

五、建党工作完成后，当现在的干部党形式过渡到全民党形式时：

（一）党的各级执行委员会将成为按照大家意愿自下而上地选举出的委员会。

（二）根据大家意愿选举的中央委员会和各上级委员会的指示和决定，下级委员会和全体党员必须贯彻执行。

（三）少数必须服从多数。

（四）上下级必须定期地相互通报工作。

在建立了这样的人民党后，将根据大家意愿采取中央负责领导制实行领导。

革命委员会希望将来再按民主集中制建党。届时将重新制定适合民主集中制的新党章。

六、缅甸联邦革命委员会重申，将耐心地努力工作，建成一个受全体人民信赖的领导党。

# 缅甸社会主义纲领党的建设时期章程

(缅甸联邦革命委员会一九六二年七月四日公布)

## 第一章 党的组织形式

### 第一条 党的名称

本党的名称是缅甸社会主义纲领党。

### 第二条 党的权力机构

缅甸联邦革命委员会是党的建设时期的权力机构。

### 第三条 最高委员会

一、缅甸联邦革命委员会下设三个同级委员会：

(一) 党中央组织委员会。

(二) 党中央纪律检查委员会。

(三) 社会主义经济计划委员会。

二、党中央组织委员会主席、党中央纪律检查委员会主席、社会主义经济计划委员会主席由缅甸联邦革命委员会选定。

三、缅甸联邦革命委员会仅以革命委员会成员组成党中央组织委员会。

四、缅甸联邦革命委员会仅以革命委员会成员组成党中央纪律检查委员会。

五、缅甸联邦革命委员会以革命委员会成员，或以革命委员会成员与其他合适人士组成社会主义经济计划委员会。

#### **第四条 党中央组织委员会总部**

一、党中央组织委员会为开展自己的工作，成立党中央组织委员会总部，总部下设五个部：

（一）农民事务部。

（二）工人事务部。

（三）群众事务部。

（四）行政事务部。

（五）教育事务部。

在这些部之下应根据需要设一些委员会和局。

二、党中央组织委员会根据需要在得到革命委员会同意后任命在中央委员会总部工作的负责人员并分配给他们中央各部的工作。

#### **第五条 党委**

一、党中央组织委员会根据革命委员会的授权，按选区或生产单位，或者据实际需要按镇区和山区，组建与中央委员会直接联系的党委（党的基层组织）。

二、一个党委的执行委员会由下列成员组成：

（一）主席（监督）。

（二）书记（总）。

（三）农民事务书记。

（四）工人事务书记。

（五）委员（根据需要委任并赋予其任务）。

三、有关党委的执行委员会负责管理该党委的整个工作。

#### **第六条 支部和小组**

一、党委可在本组织区域内的农村、镇、街道和工厂中，建